

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Valdigne Mont Blanc.

Estratto del bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 assistente domiciliare – operatore specializzato – categoria B – posizione B2 – a tempo pieno.

La Comunità Montana Valdigne Mont Blanc indice un concorso pubblico per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 assistente domiciliare – operatore specializzato – a tempo pieno, con inquadramento nella Categoria B - posizione B2 - del comparto unico regionale.

La graduatoria avrà validità biennale per la Comunità Montana Valdigne Mont Blanc e il Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER dalla data di approvazione della medesima.

Titolo di studio richiesto: diploma di istruzione secondaria di primo grado (scuola media)

Condizioni particolari: possesso della patente di categoria B e disponibilità ad usare il proprio mezzo di trasporto per lo svolgimento delle mansioni richieste.

Prova preliminare: conoscenza della lingua francese o italiana, secondo le modalità e le procedure di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n. 4660 del 03.12.2001 e in seguito parzialmente modificata con D.G.R. 1501 del 29.04.2002.

PROVE DI ESAME:

Prova scritta:

- Ruolo dell'assistente domiciliare e dei servizi tutelari con particolari riferimenti alla conoscenza degli ambienti di lavoro ed alla procedura di presa in carico degli utenti;
- Igiene della persona e degli ambienti;
- Alimentazione della persona e cucina.

Prova teorico-pratica vertente sui seguenti argomenti:

- Materie della prova scritta,
- Assistenza all'anziano non autosufficiente: (mobilitazione, alimentazione, igiene) con particolare riferimento alle attenzioni da mettere in atto e agli aspetti etici della relazione anziano-assistente;

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de montagne Valdigne Mont Blanc.

Extrait du concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de n. 1 aide à domicile et dans les établissements publics – agent spécialisé - catégorie B - position B2 – à temps complet.

La Communauté de montagne Valdigne Mont Blanc lance un concours public pour le recrutement à durée indéterminée et à temps complet de n. 1 aide à domicile et dans les établissements publics - agents spécialisés - catégorie B - position B2 - du statut unique régional.

Le classement sera valable pendant deux ans et pourra être utilisé par la Communauté de montagne et par la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Titre d'études requis : diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne)

Conditions spéciales : être titulaire du permis de conduire catégorie B et disponible à utiliser son propre véhicule dans l'exercice de ses fonctions.

Épreuve préliminaire : vérification de la connaissance du français ou de l'italien, comme prévu dans la délibération du Gouvernement régional n. 4660 du 03.12.2001 et ensuite partiellement modifié par la délibération du Gouvernement régional n. 1501 du 29.04.2002.

ÉPREUVES D'EXAMEN:

Épreuve écrite :

- Fonctions des aides à domicile et dans les établissements, et notamment connaissance des milieux de travail et de la procédure de prise en charge des usagers ;
- Organisation et méthodologie du travail ;
- Hygiène des locaux de la communauté ;

Épreuve pratique et technique :

- Matières de l'épreuve écrite;
- Activités d'assistance aux personnes âgées non autosuffisantes (notions concernant l'alimentation, l'hygiène et les soins aux personnes) et notamment attentions nécessaires et aspects éthiques du rapport personne âgée-assistant ;

- Assistenza ai malati di Alzheimer o affetti da demenza senile.

Prova orale:

- Materie della prova teorico-pratica;
- Nozioni sulla sicurezza del lavoro
- Il codice di comportamento dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni (con particolare riferimento ai Principi di cui all'art. 2 e Comportamento in servizio di cui all'art. 10), pubblicato sul 1° supplemento al n. 24 del B.U.R. del 3 giugno 2003.
- Nozioni sugli organi e le competenze delle Comunità Montane e sui Comuni (L.R. 54/98 e successive modificazioni).

Almeno una materia tra quelle orali deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove della selezione.

Il materiale relativo alle prove d'esame è a disposizione dei candidati presso l'eliografia «Eliograf» di AOSTA (via Festaz, 60 – tel. 0165/44354 e presso la «Tipografia Marcoz» di MORGEX (p.zza Emilio Chanoux, 1 – tel. 0165/809640).

Scadenza presentazione domande: entro trenta giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto sul Bollettino Ufficiale Regionale.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando integrale è possibile rivolgersi all'Ufficio di Segreteria della Comunità Montana Valdigne Mont Blanc sita in LA SALLE (AO) durante le ore di apertura al pubblico (dal lunedì al giovedì dalle ore 08.30 alle ore 15.00 e il venerdì dalle ore 08.30 alle 13.30 Tel. 0165/862545-862568).

La Salle, 21 febbraio 2005.

Il Segretario
CHANOINE

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 69

Casa di Riposo J. B. Festaz.

Pubblicazione esito di concorso pubblico, per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 operatori specializzati (addetti ai servizi assistenza anziani) cat. B pos. B2 – C.C.R.L. a 35 ore settimanali.

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento regionale 11.12.1996 n. 6 e successive modificazioni, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 posti di operato-

- Assistance aux malades d'Alzheimer ou aux personnes âgées avec des problèmes de démence.

Épreuve orale :

- Matières de l'épreuve pratique et technique;
- Notions en matière de sécurité sur les lieux de travail ;
- Code de comportement des fonctionnaires, publié au 1^{er} supplément du B.U.R n. 24 du 3 juin 2003, et notamment les «Principes » visés à son art. 2 et la « Conduite sur le lieu de travail » visée à son art. 10;
- Notions sur les organes et les compétences des Communautés de montagne et les Communes (L.R. n. 54/98 modifiée).

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans l'acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour une matière de son choix.

Le matériel nécessaire pour réussir les épreuves est à disposition des candidats chez les bureaux de « Eliograf » (60, rue Festaz – AOSTE – tél. 0165/44354) et de « Tipografia Marcoz » (1, place Emile Chanoux – MORGEX – tél. 0165/809640).

Délai de présentation des dossiers de candidature: au plus tard le 30^e jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin Officiel de la Région.

Les intéressés peuvent s'adresser aux bureaux de la Communauté de montagne Valdigne Mont Blanc – LA SALLE pour tous renseignements complémentaires et pour obtenir la copie de l'avis de concours intégral (du lundi au jeudi de 08.30 à 15.00 et le vendredi de 08.30 à 13.30 - Téléphone 0165/862545-862568).

Fait à La Salle, le 21 février 2005.

Le secrétaire
Elisa CHANOINE

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 69

Maison de repos J. B. Festaz.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement à 35 heures hebdomadaires de numéros 2 ADEST, cat. B pos. B2.

Aux termes du 2^e alinéa de l'art. 65, du Règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné de la liste d'aptitude définitive relative au concours externe, sur épreuves pour le recrutement à 35 heures hebdomadaires,

ri specializzati (addetti ai servizi assistenza anziani) cat. B pos. B2 – C.C.R.L. – a 35 ore settimanali si è formata la seguente graduatoria definitiva:

n. nominativo	punti
1 BARAVEX Chantal	18,1080
2 PETITJACQUES Katia	17,6995
3 GRECO Carmela	17,3470
4 NOUSSAN Carla	17,1040
5 CHEVRIER Romina	16,8680
6 TEPPEX Claudia	16,8070
7 DANCHASAZ Daniela	16,4125
8 TORRES MARTINEZ Rosiris	15,8330
9 BRUNET Rita	14,9530
10 MOREDDU Maria Antonia	14,8620
11 SERRA Francesca	14,6160
12 SERINI Ornella	14,1955
13 ZANELLI Elena	14,1535
14 DESANDRÉ Pierrette	14,1000
15 BESENVAL Daniela	13,9370
16 BONELLI Mirella	13,8580
17 TISSEUR Alessandra	13,6645
18 PELLISSIER Iris	13,3910
19 CARVELLI Franca	13,3660
20 BONIN Odetta	13,3340
21 CHEVRIER Rita	13,0955
22 BARBIERO Pierina	13,0000
23 MACHEDA Lorena	12,7170
24 BRUNI Silvana	12,2115

Aosta, 16 febbraio 2005.

Il Direttore
PAU

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 70

de numéro 2 ADEST catégorie B position B2.

<i>n° nom</i>	<i>points</i>
1 BARAVEX Chantal	18,1080
2 PETITJACQUES Katia	17,6995
3 GRECO Carmela	17,3470
4 NOUSSAN Carla	17,1040
5 CHEVRIER Romina	16,8680
6 TEPPEX Claudia	16,8070
7 DANCHASAZ Daniela	16,4125
8 TORRES MARTINEZ Rosiris	15,8330
9 BRUNET Rita	14,9530
10 MOREDDU Maria Antonia	14,8620
11 SERRA Francesca	14,6160
12 SERINI Ornella	14,1955
13 ZANELLI Elena	14,1535
14 DESANDRÉ Pierrette	14,1000
15 BESENVAL Daniela	13,9370
16 BONELLI Mirella	13,8580
17 TISSEUR Alessandra	13,6645
18 PELLISSIER Iris	13,3910
19 CARVELLI Franca	13,3660
20 BONIN Odetta	13,3340
21 CHEVRIER Rita	13,0955
22 BARBIERO Pierina	13,0000
23 MACHEDA Lorena	12,7170
24 BRUNI Silvana	12,2115

Fait à Aoste, le 16 février 2005.

Le directeur,
Elio PAU

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 70

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Agricoltura, Risorse naturali e Protezione civile – Dipartimento Risorse naturali, Corpo forestale, Protezione civile e antincendio – Loc. Amérique 127/a – 11020 QUART – Telefono 0165/776111 – Telefax 0165/765814.

Pubblicazione esito public incanto.

Oggetto: Fornitura, a pubblico incanto, n. 1 autobotte pmpa antincendio boschivo leggera da 3,5 t da assegnare al Nucleo Antincendi Boschivi del Dipartimento Risorse naturali, Corpo forestale, Protezione civile e antincendio – Direzione Foreste, per attività antincendio.

Importo a base d'asta: Euro 62.500,00 oltre agli oneri I.V.A. per complessivi Euro 75.000,00.

Metodo e procedimento di aggiudicazione: Art. 73 lettera c) del R.D. 23 maggio 1924, n. 827.

Ditte partecipanti: AUTORIPARAZIONI GIACHINO GUIDO & C. S.n.c.

Ditte escluse:

Ditta aggiudicataria: AUTORIPARAZIONI GIACHINO GUIDO & C. S.n.c. – località Grande-Charrière, 7 – SAINT-CHRISTOPHE.

Importo di aggiudicazione: Euro 62.450,00 oltre agli oneri I.V.A. per complessivi Euro 74.940,00.

Quart, 11 febbraio 2005.

Il Coordinatore
CUGNOD

N. 71

Comune di ÉTROUBLES.

Estratto bando di gara di fornitura.

Ente appaltante: Comune di ÉTROUBLES, Rue de La Tour n. 1 11014 ÉTROUBLES (AO), tel. n. 0165.78246, fax n. 0165.78522 sito Internet: www.comune.etroubles.ao.it

Procedura di aggiudicazione: Pubblico incanto ai sensi del R.D. 18.11.1923, n. 2440, del R.D. 23.05.1924, n. 827 e del D.P.R. 18.04.1994, n. 573. Aggiudicazione miglior offerente (prezzo più basso) pari o inferiore a quello a base di gara.

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile – Département des ressources naturelles, du corps forestier, de la protection civile et des services d'incendie et de secours – 127/A, région Amérique – 11020 QUART – Tél. 01 65 77 61 11 – Fax 01 65 76 58 14.

Publication du résultat d'un appel d'offres ouvert.

Objet du marché : Fourniture d'un camion pompe tonne léger (3,5 t) pour la lutte contre les incendies de forêt, destiné à la Cellule de lutte contre les incendies de forêt de la Direction des forêts du Département des ressources naturelles, du corps forestier, de la protection civile et des services d'incendie et de secours.

Mise à prix : 62 500,00 euros plus IVA, pour un total de 75 000,00 euros.

Mode de passation du marché : Au sens de la lettre c) de l'art. 73 du DR n° 827 du 23 mai 1924.

Soumissionnaires : AUTORIPARAZIONI GIACHINO GUIDO & C. Snc

Soumissionnaire exclu : Aucun.

Adjudicataire : AUTORIPARAZIONI GIACHINO GUIDO & C. Snc – 7, Grande-Charrière – SAINT-CHRISTOPHE.

Montant du marché : 62 450,00 euros plus IVA, pour un total de 74 940,00 euros.

Fait à Quart, le 11 février 2005.

Le coordinateur,
Cristoforo CUGNOD

N° 71

Commune d'ÉTROUBLES.

Extrait d'un avis de marché de fourniture.

Collectivité passant le marché : Commune d'ÉTROUBLES – 1, rue de La Tour – 11014 ÉTROUBLES, tél. : 01 65 78 246, fax : 01 65 78 522, site Internet: www.comune.etroubles.ao.it

Mode de passation du marché : avis d'appel d'offres ouvert au sens du DR n° 2440 du 18 novembre 1923, du DR n° 827 du 23 mai 1924 et du DPR n° 573 du 18 avril 1994. Le marché sera attribué au moins-disant, soit au soumissionnaire qui propose le prix le plus bas, qui doit être égal ou inférieur à la mise à prix.

Oggetto dell'appalto: fornitura n. 1 autocarro 4x4 con cessione di n. 1 autocarro Bremach TGR 45 IG 30 immatricolato nell'anno 1994.

Importo a base d'asta: Euro 49.000,00 oltre a I.V.A.

Termine di consegna: entro 90 giorni dalla data di ricevimento della lettera di aggiudicazione.

Documenti inerenti all'appalto: disponibile presso l'Ufficio Tecnico del Comune di ÉTROUBLES, sito in Rue de La Tour n. 1, nei giorni di lunedì, martedì e venerdì dalle ore 8,30 alle 12,30 e dalla 14,00 alle 16,30, tel. 0165/78246 o sul sito del Comune di ÉTROUBLES: www.comune.etroubles.ao.it.

Termini di presentazione dell'offerta: Le offerte dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 24 marzo 2005.

Cauzione provvisoria: 2% (Euro 980,00). Cauzione definitiva 10%.

Apertura delle offerte: il giorno 24 marzo 2005 alle ore 15,00.

Étroubles, 22 febbraio 2005.

La Dirigente
MAURO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 72 A pagamento.

Comune di MONTJOVET.

Annullamento per autotutela del bando di gara pubblicato sul B.U.R. n. 7 del 15.02.2005.

Oggetto: Servizio di gestione tecnica ed operativa dell'impianto comunale di depurazione delle acque reflue fognarie.

Valutato che ai sensi dell'articolo 6 della legge 573/93 modificata dall'articolo 44 della legge 724/94 risulta conveniente procedere ad una ulteriore proroga essendovi un pubblico interesse nel mantenere costante e continuativa la gestione dell'impianto di depurazione ed essendovi la convenienza economica considerato che il costo della prestazione è stato determinato nell'anno 2003 e da allora vi è stato un aumento dei prezzi di mercato, in considerazione che sono in atto le procedure per lo scioglimento del consorzio tra i

Objet du marché : fourniture d'un fourgon 4x4 avec reprise d'un fourgon Bremach TGR 45 IG 30 immatriculé en 1994.

Mise à prix : 49 000,00 euros plus IVA.

Délai de livraison : dans les 90 jours qui suivent la réception de la lettre d'adjudication.

Documentation relative au marché : disponible au Bureau technique de la Commune d'ÉTROUBLES – 1, rue de La Tour – les lundis, mardis et vendredis, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30 – tél. : 01 65 78 246 – ou sur le site de la Commune d'ÉTROUBLES: www.comune.etroubles.ao.it.

Délai de dépôt des offres : les offres doivent parvenir à la maison communale d'Étroubles au plus tard le 24 MARS 2005, 12 h, délai de rigueur.

Cautionnements : provisoire correspondant à 2 p. 100 (980,00 euros) doit être constitué, définitif s'élève à 10 p. 100 du montant du marché.

Ouverture des plis : le 24 mars 2005, 15 h.

Fait à Étroubles, le 22 février 2005.

La dirigeante,
Patrizia MAURO

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 72 Payant.

Commune de MONTJOVET.

Annullement par tutelle de soi même d'appel d'enchères publiées sur le B.U.R. n° 7 du 15.02.2005.

Nature des travaux: Service de gérance technique et opérationnelle de l'installation communale de dépuración des eaux usées.

Évalué que au sujet de l'art. 6 de la loi 573/93 modifié par l'art. 44 de la loi 724/94 s'annonce plus favorable adopter une ultérieure prorogation évaluant un intérêt public à maintenir constante et ininterrompue la gérance de l'installation de dépurateur et l'avantage économique tenu compte que la valeur du service a été déterminé dans l'année 2003 et les prix ont subi d'augmentations et que le déroulement de la dissolution du consortium entre les communes de MONTJOVET et ÉMARÈSE avec le but de donner la ges-

Comuni di MONTJOVET ed ÉMARÈSE al fine di delegare la gestione dell'impianto alla Comunità Montana Evançon.

Montjovet, 15 febbraio 2005.

Il Tecnico
FASOLO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 73 A pagamento.

Comune di NUS – Via Aosta, 13 – 11020 NUS (AO).

Avviso di asta pubblica.

Si rende noto, che questa Amministrazione intende affidare i lavori di intervento integrato di riqualificazione ambientale, miglioramento della viabilità ed adeguamento delle reti di urbanizzazione primaria in Frazione Issologne nel Comune di NUS (AO).

L'affidamento verrà effettuato a mezzo di procedura aperta – asta pubblica da aggiudicarsi con il criterio del prezzo più basso determinato mediante ribasso sull'importo delle opere a corpo a misura ed in economia posto a base di gara, con esclusione automatica delle offerte in aumento e di quelle considerate anomale.

L'importo complessivo dei lavori è pari a 606.000,00, di cui a base d'asta 581.000,00, è prevista inoltre la somma di 25.000,00 per opere relative alla sicurezza non soggetta a ribasso d'asta.

Categoria prevalente e relativa classifica: categoria OG3 (classifica II).

Termini di presentazione dell'offerta: le offerte dovranno pervenire, entro e non oltre le ore 12 del giorno 01.03.2005.

Le altre condizioni possono essere tratte dall'avviso di gara inviato per la pubblicazione sui quotidiani, l'albo pretorio del Comune e all'indirizzo internet www.montemilius.org.

Nus, 28 gennaio 2005.

Il Tecnico comunale
BISCARDI

N. 74 A pagamento.

Comune di NUS – Via Aosta, 13 – 11020 NUS (AO).

Avviso di asta pubblica.

Si rende noto, che questa Amministrazione intende affidare i lavori di messa in sicurezza del versante Val

tion de l'installation à la Communauté de Montagne Evançon.

Fait à Montjovet, le 15 février 2005.

Le technicien,
Giorgio FASOLO

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 73 Payant.

Commune de NUS – 13, rue d'Aoste – 11020 NUS.

Avis d'appel d'offres ouvert.

La Commune de NUS entend procéder à l'attribution, par procédure ouverte, des travaux intégrés de requalification environnementale, d'amélioration de la voirie et de mise aux normes des équipements collectifs du hameau d'Issologne, dans la commune de NUS.

Le marché sera attribué au prix le plus bas par rapport au montant des travaux à forfait, à l'unité de mesure et en régie directe valant mise à prix, avec exclusion automatique des offres à la hausse et des offres considérées comme irrégulières.

La valeur globale du marché se chiffre à 606 000,00 , dont 581 000,00 à titre de mise à prix et 25 000,00 de frais afférents à la sécurité (ne pouvant faire l'objet d'aucun rabais).

Catégorie principale et classement y afférent : OG3 (classement II).

Délai de dépôt des soumissions : au plus tard le 1^{er} mars 2005, 12 h.

Pour tout renseignement complémentaire, il y a lieu de consulter l'avis d'appel d'offres intégral publié dans les quotidiens, au tableau d'affichage de la Commune et sur le site internet www.montemilius.org

Fait à Nus, le 28 janvier 2005.

Le technicien communal,
Graziella BISCARDI

N° 74 Payant.

Commune de NUS – 13, rue d'Aoste – 11020 NUS.

Avis d'appel d'offres ouvert.

La Commune de NUS entend procéder à l'attribution, par procédure ouverte, des travaux de sécurisation du ver-

Dessous, La Pesse, Joux a monte della Strada Regionale n. 36 nel Comune di NUS (AO).

L'affidamento verrà effettuato a mezzo di procedura aperta – asta pubblica da aggiudicarsi con il criterio del prezzo più basso determinato mediante ribasso sull'importo delle opere a corpo a misura ed in economia posto a base di gara, con esclusione automatica delle offerte in aumento e di quelle considerate anomale.

L'importo complessivo dei lavori è pari a 565.000,00, di cui a base d'asta 545.000,00, è prevista inoltre la somma di 20.000,00 per opere relative alla sicurezza non soggetta a ribasso d'asta.

Categoria prevalente e relativa classifica: categoria OG3 (classifica II).

Termini di presentazione dell'offerta: le offerte dovranno pervenire, entro e non oltre le ore 12 del giorno 08.03.2005.

Le altre condizioni possono essere tratte dall'avviso di gara inviato per la pubblicazione sui quotidiani, l'albo pretorio del Comune e all'indirizzo internet www.montemilius.org.

Nus, 28 gennaio 2005.

Il Tecnico comunale
BISCARDI

N. 75 A pagamento.

Comune di OYACE – R.A.V.A. – Fraz. La Crétaç, 1 – 11010 OYACE (AO).

Estratto bando a procedura aperta. Ricostruzione del tramuto «Verdzignola» facente parte dell'alpeggio «Verdzignola», ubicato sul territorio del Comune di VALPELLINE.

Importo a base di gara: euro 775.700,25.

Contratto: a corpo e a misura; criterio di aggiudicazione: prezzo più basso, art. 25 comma 1 lettera a) e comma 2 lettera c) L.R. 12/96 e s.m.i. Esclusione automatica offerte anomale. Non sono ammesse offerte in aumento.

Requisiti di partecipazione: qualificazione nella cat. OG1 class. III. Le offerte, corredate dei relativi documenti da allegare dovranno pervenire entro le ore 12.00 del 23 marzo 2005 nella sede del Comune. L'avvio delle procedure di gara avrà luogo il 23 marzo 2005 alle ore 15.00.

I documenti da allegare all'offerta e le modalità sono elencati nel bando di gara e nelle norme di partecipazione.

Il bando è pubblicato nell'apposito Albo Pretorio del Comune di OYACE. Le copie dei documenti di gara e del

sant Val Dessous, La Pesse, Joux, en amont de la route régionale n° 36, dans la commune de NUS.

Le marché sera attribué au prix le plus bas par rapport au montant des travaux à forfait, à l'unité de mesure et en régie directe valant mise à prix, avec exclusion automatique des offres à la hausse et des offres considérées comme irrégulières.

La valeur globale du marché se chiffre à 565 000,00 , dont 545 000,00 à titre de mise à prix et 20 000,00 de frais afférents à la sécurité(ne pouvant faire l'objet d'aucun rabais).

Catégorie principale et classement y afférent : OG3 (classement II).

Délai de dépôt des soumissions : au plus tard le 8 mars 2005, 12 h.

Pour tout renseignement complémentaire, il y a lieu de consulter l'avis d'appel d'offres intégral publié dans les quotidiens, au tableau d'affichage de la Commune et sur le site internet www.montemilius.org

Fait à Nus, le 2 février 2005.

Le technicien communal,
Graziella BISCARDI

N° 75 Payant.

Commune d'OYACE – R.A.V.A – 1, hameau La Crétaç, – 11010 OYACE (AO).

Avis de marché public. Reconstruction du tramail de «Verdzignola» faisant partie de l'alpage «Verdzignola», situé sur le territoire de la Commune de VALPELLINE.

Mise à prix : euros 775.700,25.

Contrat : marché à forfait et marché à prix unitaire. Le critère d'attribution du marché: rabais unique maximum sur le prix du bordereau et sur le montant à forfait avec l'exclusion automatique des offre irrégulières (L.R. 12/96 art. 25). Les offres en augmentation ne sont pas admises.

Catégorie requise : catégorie OG1 class. III. Les offres et les documents requis, à annexer à chaque offre, devront parvenir au plus tard à 12 heures le 23 mars 2005, l'ouverture des offres aura lieu à 15 heures le 23 mars 2005 à la Maison Communale.

La liste des documents à annexer à l'offre et les modalités de participation au marché sont dans l'appel d'offres et dans les règles de participation.

L'appel d'offres est publié sur le tableau d'affichage public de la Maison Communale d'OYACE. Pour les copies

progetto sono depositati presso l'Ufficio Tecnico del Comune di OYACE – fraz. La Crétaz, 1 – 11010 OYACE - tel. 0165/730013.

Oyace, 23 febbraio 2005.

Il Segretario comunale
VICQUERY

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 76 A pagamento.

Consorzio Miglioramento Fondiario Prés de Saint Ours – c/o Comunità Montana Grand Paradis – p.zza Chanoux, 8 – VILLENEUVE – tel. 0165-921807 / fax 0165-921811.

Avviso di gara mediante pubblico incanto.

Oggetto: lavori di riqualificazione di terreni agricoli in loc. Epinel del Comune di COGNE.

Importo a base di gara: 928.769,88 (IVA esclusa) di cui 18.032,60 per oneri relativi alla sicurezza non soggetti a ribasso. Categoria prevalente OG6 per 622.451,09 (IVA esclusa); categoria scorporabile OS1 per 288.286,17 (IVA esclusa).

Condizioni minime di carattere economico-tecnico: attestazione SOA OG6 – classifica III da cui risulti possesso sistema di qualità aziendale UNI EN ISO 9000 previsto dall'art. 4 del DPR 34/2000.

Criterio di aggiudicazione: massimo ribasso sull'importo delle opere a corpo e a misura posto a base di gara, ai sensi dell'art. 25 c. 1 lett. a) e c. 2 lett. c) LR 12/96 e s.m.i. con esclusione delle offerte anomale come disposto dall'art. 21 c. 1 bis L. 109/94 e s.m.i.

Scadenza: le offerte dovranno pervenire entro le ore 12 del 14.03.2005.

Documentazione: per partecipare alla gara il concorrente deve obbligatoriamente prendere visione degli elaborati progettuali e ritirare la relativa documentazione presso l'Ufficio Consorzi della Comunità Montana dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 16.00.

Cogne, 16 febbraio 2005.

Il Presidente
RUFFIER

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 77 A pagamento.

de l'appel d'offres et du projet s'adresser au Bureau Technique de la Commune d'OYACE – 1, hameau La Crétaz – 11010 OYACE – tél 0165/730013.

Fait à Oyace, le 23 février 2005.

Le secrétaire communal,
Sergio VICQUERY

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 76 Payant.

Consortium d'amélioration foncière Prés de Saint Ours – c/o Communauté de montagne Grand Paradis – 8, place Chanoux – VILLENEUVE – Tél. 0165/921820 / Fax 0165/921811.

Avis d'appel d'offres ouvert.

Objet du marché : vaux d'amélioration des terrains au lieu-dit Epinel, dans la commune de COGNE.

Mise à prix : 928.769,88 (TVA exclue), dont 18.032,60 pour les frais afférents à la réalisation des plans de sécurité ne pouvant faire l'objet d'aucun rabais. Catégorie principale OG6 pour 622.451,09 (TVA exclue) – catégorie séparable pour 288.286,17 .

Conditions économiques et techniques minimales requises : attestation SOA au titre de la catégorie OG6 pour un montant non inférieur au classement III qui justifie de la certification UNI EN ISO 9000, aux termes de l'art. 4 du DPR n° 34/2000.

Critère d'adjudication : au prix le plus bas, déterminé sur la base du plus fort rabais par rapport au montant des travaux à forfait et à l'unité de mesure valant mise à prix, au sens de la lettre a) du premier alinéa et de la lettre c) du deuxième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 12/1996, avec exclusion des offres irrégulières aux termes de l'art. 21, alinéa 1 bis, de la loi n° 109/1994 modifiée et complétée.

Délai des dépôt des soumissions : les offres doivent parvenir au plus tard le 14 mars 2005, 12 h.

Documentation : pour participer au marché, tout soumissionnaire doit obligatoirement consulter les projets et retirer la documentation relative au marché au Bureau des Consortiums de la Communauté de montagne Grand Paradis du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Fait à Cogne, le 16 février 2005.

Le président,
Osvaldo RUFFIER

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 77 Payant.